

JULY 21ST, 2019 MOST HOLY TRINITY- ST. MARY

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / DÉCIMO SEXTO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

READINGS / LECTURAS GN 18:1-10A COL 1:24-28 LK 10:38-42

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SUNDAY, July 21, 2019

8:15 AM: God blessings for Rafal \ MSZA SW. (POLSKA)

9:30 AM: In memory of Berryl Zamora
Req. by her daughter Erna Crony

10:45 AM: In memory of Melquisedez Sotelo 3rd year
Anniversary
Req. by his wife Luz Amanda

12:30 PM: In memory of Gumersindo Ortiz
Req. by his son Noel Ortiz

MONDAY, July 22, 2019

8:30 AM: For the Health of Brunilda Azcona
Req. by her mother Rosa Azcona

TUESDAY, July 23, 2019

8:30 AM: For All Souls in purgatory
Req. by Nydia Rodriguez

WEDNESDAY, July 24, 2019

6:00 PM: HOLY HOUR / HORA SANTA

7:00 PM: In memory of Mercedita Mejías
Req. by Lydia Rivera

THURSDAY, July 25, 2019

8:30 AM: In memory of Hazel Sciequan (Happy birthday in Heaven)
Req. by her mother Barbara Sciequan

7:30 PM: MSZA SW. (POLSKA)

FRIDAY, July 26, 2019

7:00 PM: In memory of Adela Miranda
Req. by her daughter Zenaida Miranda

AFTER MASS- 9:30 PM: PRAYER GROUP MARY MOTHER OF REDEEMER IN ST MARY'S HALL / DESPUES DE LA MISA hasta las 9:30 PM: GRUPO DE ORACION MARIA MADRE DEL REDENTOR EN EL HALL DE SANTA MARIA

SATURDAY, July 27, 2019

9:00 AM: For the Health of Denise Azcona
Req. by her grandmother Rosa Azcona

5:00 PM: In memory of Ramón Vazquez/20th Anniversary in Heaven
Req. by his wife Lydia O. Vasquez



OUR DAILY SCHEDULE NUESTRO HORARIO SEMANAL

The Church is open daily for Private Prayers. La Iglesia está abierta diariamente para oraciones privadas.

LUNES/MONDAY

7:00 PM- Consejo Parroquial (Ultimo Lunes) Parish Council
7:00 PM- Comité de la Liturgia (Ultimo Lunes del Mes) /Liturgy Committee (Last Monday of the month)

MARTES/TUESDAY

7:00 PM- Legion of Mary / Legion de Maria

MIERCOLES / WEDNESDAY

6:00 PM- Weekly Holy Hour/Hora Santa Semanalmente

7:30 PM- Ultreya del Cursillo / Cursillo

JUEVES / THURSDAY 8:00-10:00 AM- Church Cleaning / Limpieza de la Iglesia

VIERNES / FRIDAY

7:00 PM-9:30 PM: Charismatic Prayer Group Mary Mother of the Redeemer/St Mary's Hall

Grupo Carismático María Madre del Redentor/En el Hall de Santa María

11:00 AM: until 6:00 PM (First Fridays)- Adoration of the Blessed Sacrament

11:00 AM: hasta las 6:00 PM (Primer Viernes)- Adoración del Santísimo

SABADO / SATURDAY

10:00 AM - Narcotics Anonymous (Center)

R.C.I.A. for Adults/ Clases de Formación para Adultos

6:30 PM - 9:00 PM: Youth Group / Grupo de Jóvenes

-GOD'S PLAN FOR GIVING --TITHING--EL DIEZMO--EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES

Last week's collection / La colecta del Domingo pasado: **\$3,422.80**

Last year's collection / La colecta del año pasado: **\$3,594.07**

Last week's second collection / La segunda colecta: **\$ 591.74**

The children's collection / La colecta de los niños: **\$ 5.00**

**** GRACIAS POR SU GENEROSIDAD ****

**** THANK YOU SO MUCH FOR YOUR GENEROSITY ****

GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

The hosts and wine that we used this week have been Offered by:

Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por

Mrs Patricia Briscoe in memory of Capri Marie

Stanley-Smith

&

Ms Ines Ortega

Sanctuary Candle:

In Memory of † Asunta Palermo



PILGRIMAGE THE NATIONAL SHRINE OF THE

DIVINE MERCY:

The Charismatic Prayer Group Mary Mother of the Redeemer is sponsoring a trip to The National Shrine of the Divine Mercy, "Encuentro Latino" at Stockbridge, MA, on Saturday, August 3, 2019. The day will include Adoration, Mass at the Divine Mercy Chapel, Rosary, Station of the Cross, and your own personal prayers. Everyone is invited and if you wish to go, please see Ana María Evangelista or call at 917-225-0983. The cost of this trip is \$50.00. Reserve your seat on the bus now, which will be leaving from Most Holy Trinity-St Mary at 6:30 AM and returning around 8:00PM on Saturday, August 3.

PEREGRINACION AL SANTUARIO NACIONAL DE LA

DIVINA MISERICORDIA:

El Grupo Carismático María Madre del Redentor está patrocinando un viaje al Santuario Nacional de la Divina Misericordia "Encuentro Latino" en Stockbridge, MA, el Sábado 3 de Agosto del 2019. El día incluirá Adoración, Misa en la Capilla de la Divina Misericordia, Rosario, Vía Crucis, y sus propias oraciones personales. Todos están invitados y si desean ir, favor de ver a Ana María Evangelista o llamar al 917-225-0983. El costo de este viaje es de \$50.00. Reserve su asiento en el autobus ahora, el cuál saldrá de La Santísima Trinidad-Santa María a las 6:30 AM y regresará alrededor de las 8:00 PM el Sábado 3 de Agosto.

21 DE JULIO DEL 2019 SANTISIMATRINIDAD-SANTA MARIA

BASILIAN FATHERS MISSION APPEAL – AUGUST 3RD

AND 4TH: The peace and joy of the Good News of Jesus be with you! As Pope Francis likes to remind us, the Good News (the Gospel) is one of joy, the joy of knowing that we are all in the embrace of a God who knows us intimately, loves us fiercely and has invited us to share eternal life with him. Our God, the creator of what we now know are billions of universes, is far greater than the mind can comprehend. And what is more astounding is that he wants to share his life with us. What could be better news than this? This is the message that we seek to share in our mission teaching and preaching, a message that is for everyone and is always new. Good news by its very nature is to be shared. As you share this good news with those you meet we share it with those we serve in our mission work; we are asking you to be a part of this ministry to God's people.

We need your generosity and prayers to help us to spread the Good News of Jesus Christ. Your support will help the Basilian Fathers make others more aware of this great invitation to a life of joy and purpose. Please be generous and help us if you can. You are always in our prayers as you partner with us in spreading this great Good News.

At the invitation of the Bishop, Most Rev. Nicholas DiMarzio, and the Diocese of Brooklyn Mission Office, the Basilian Fathers Missions are grateful to friars and parishioners of Most Holy Trinity & St. Mary Parish for hosting Rev. Vincent Dulock CSB on Saturday, August 3rd and Sunday August 4th, 2019. Please listen to his appeal for your support of the Basilian Fathers' work in Mexico and Colombia. Funds support over 700 student tuitions at INSA in Cali, Colombia - a Basilian institution ranked among the top 40 schools in the country. Along with your help, the Basilian Fathers Missions also work to feed, cloth, teach, and evangelize in Mexico, improving the lives of thousands living in Tehuacán and Mexico City.

LLAMAMIENTO MISIONERO DE PADRES

BASILIANOS – 3 Y 4 DE AGOSTO: ¡La paz y alegría de la Buena Nueva de Jesús estén con ustedes! Como al Papa Francisco le gusta recordarnos, la Buena Nueva (el Evangelio) es de alegría, la alegría de saber que todos estamos abrazados por un Dios que nos conoce íntimamente, nos ama intensamente y nos ha invitado a compartir la vida eterna con él. Nuestro Dios, el creador de lo que ahora sabemos que son billones de universos, es mucho más grande de lo que la mente puede comprender. Y lo que es más sorprendente es que quiere compartir su vida con nosotros. ¿Qué podría ser mejor noticia que ésta? Este es el mensaje que buscamos compartir en nuestra misión de enseñar y predicar, un mensaje que es para todos y siempre es nuevo. Las buenas noticias por su propia naturaleza son para ser compartidas. Al compartir esta buena noticia con aquellos con quienes nos reunimos, la compartimos con aquellos a quienes servimos en nuestro trabajo misionero; Te pedimos que seas parte de este ministerio para el pueblo de Dios.

Necesitamos su generosidad y sus oraciones para ayudarnos a difundir la Buena Nueva de Jesucristo. Su apoyo ayudará a los Padres Basilianos a hacer que otros estén más conscientes de esta gran invitación a una vida de alegría y propósito. Por favor sea generoso y si puede, ayúdenos. Siempre están en nuestras oraciones mientras se asocia con nosotros para difundir esta gran Buena Nueva.

Por invitación del Obispo, Más Reverendo Nicholas DiMarzio, y de la Diócesis de Brooklyn oficina de Misión, las Misiones de los Padres Basilianos agradecen a los frailes y feligreses de la Parroquia Santísima Trinidad-Santa María por apoyar el recibimiento del Reverendo Vincent Dulock CSB ??el Sábado, 3 y Domingo 4 de Agosto del 2019. Por favor, escuche al llamamiento por su apoyo al trabajo de los Padres Basilianos en México y Colombia. Los fondos apoyan a más de 700 matriculas de estudiantes en INSA en Cali, Colombia, una institución basiliiana clasificada entre las 40 mejores escuelas del país. Junto con su ayuda, las Misiones de Padres Basilianos también trabajan para alimentar, vestir, enseñar y evangelizar en México, mejorando las vidas de miles de personas que viven en Tehuacán y en la Ciudad de México.

REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION

CLASSES: for 2019 to 2020 has already began. Students from grade 1st to grade 8th who attend Public Schools are supposed to be enrolled in the Religious Education Program. Please re-register the children for the classes so that they can continue to learn and grow in their love for God and for his people. You can get the forms from St. Mary's chapel when you drop off your children for classes on Sundays or during the week from Sr. Cordilia in the DRE's office.

INSCRIPCIÓN PARA LAS CLASES DE EDUCACIÓN

RELIGIOSA: para el año 2019–2020 ya ha comenzado. Se supone que los estudiantes del 1^{ro} al 8^{vo} grado que asisten a las Escuelas Públicas esten inscritos en el Programa de Educación Religiosa. Registre a los niños para las clases para que puedan continuar aprendiendo y creciendo en su amor por Dios y por su gente. Puede obtener los formularios en la capilla de Santa María cuando deje a sus hijos para clases los Domingos o durante la semana puede ver a la Hna. Cordilia en la oficina del DRE.



YOUTH GROUP WILL NOT MEET DURING SUMMER TIME:

Weekly youth group will not meet during summer time. We look forward to seeing you again on September 7th, 2019 from 6:30 PM–9:00 PM.

Have a relaxing, fun, safe and blessed summer!

EL GRUPO JUVENIL NO SE REUNIRÁ DURANTE EL TIEMPO DE VERANO:

El grupo semanal de jóvenes no se reunirán durante el tiempo de verano. Esperamos volver a verles de nuevo el 7 de Septiembre del 2019. Esperamos que todos ustedes tengan un verano relajante, divertido, seguro y bendecido!

JULY 21ST, 2019 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY

Dzisiaj widzimy Jezusa boskiego i ludzkiego: jest zmęczony podróżą i zatrzymuje się u pewnej rodziny, która bardzo kocha, w Betanii. Przy okazji pokazuje nam, co tak naprawdę jest “najważniejsze”.

W postawie dwóch siostr widoczne są dwa sposoby przeżywania chrześcijańskiego powołania: życie aktywne i życie kontemplacyjne. Maria, «siedząca u nóg Pana»; Marta, uwijająca się koło rozmaitych posług i zajęć, zawsze usługowa i zadowolona, ale zmęczona (cf. Lk 10,39-40.42). —«Spokojnie», mówi jej Jezus, «ważne jest to, co robisz, ale potrzebujesz odpoczynku, a ważniejsze jest nawet to, abys odpoczęła przy Mnie, patrząc i słuchając Mnie». Mamy integrować oba te modele życia chrześcijańskiego: żyć jak Marta i jak Maria. Mamy być uważni na Słowo Boże i czujni, ponieważ ruch i hałas codziennych dni często zakrywa obecność Boga. Życie i moc chrześcijanina trwają i wzrastają tylko dzięki włączeniu w prawdziwą winorośl, z której płynie życie, miłość, chęć podążania naprzód... i bez oglądania się za siebie.

Wiedząca z nas jest powołana przez Boga do bycia jak “Marta”. Nie możemy jednak zapomnieć, że Pan pragnie dla nas stawania się coraz bardziej jak “Maria”. Jezus Chrystus nas także wezwał, byśmy “obrali najlepszą część” i nie pozwolili jej sobie nikomu odebrać.

On przypomina nam, że nie jest najważniejsze to, co możemy uczynić, ale Słowo Boga, które oświeca nasze życie i w ten sposób, dzięki Duchowi Świętemu, nasze dzieła będą nasycone miłością.

Odpoczynek w Bogu jest możliwy tylko wtedy, kiedy doświadczamy Jego prawdziwej obecności w Eucharystii. Modlitwa przed tabernakulum!: oto największy skarb dla nas chrześcijan. Wspomnijmy słowa ostatniej encykliki św. Jana Pawła II: O Eucharystii w życiu Kościoła. Pan ma nam wiele do powiedzenia, więcej niż przypuszczamy. Szukajmy więc momentów ciszy i pokoju, aby Go spotykać i w Nim na nowo odnaleźć siebie samych. Jezus Chrystus zaprasza nas dziś do dokonania wyboru «najlepszej części» (Lk 10,42).

ANNUAL CATHOLIC APPEAL: A sincere thank you to all those who have donated to this year’s Annual Catholic Appeal. As of July 16, 2019, we have had 218 donors (we have over 600 families in the parish) and they have been so generous to pledge \$25,538.00. To date, they have paid \$14,785.00. Once we exceed our goal, we will then receive 100% of all funds raised above the figure directly back to our parish. Thank you for your constant support and generosity!



APELACIÓN CATÓLICA ANUAL: Un sincero agradecimiento a todos aquellos que han donado a la Campaña Católica Anual de este año. Hasta el 16 de Julio del 2019, hemos tenido 218 donantes (tenemos más de 600 familias en la parroquia) y han sido muy generosos al prometer \$25,538.00. Hasta la fecha, han pagado \$14,785.00. Una vez que superamos nuestra meta, recibiremos el 100% de todos los fondos recaudados por encima de la cifra directamente a nuestra parroquia. ¡Gracias por su constante apoyo y generosidad!

MARK YOUR CALENDAR TRINITY HUMAN

SERVICES CENTER: is going to have a Flea Market on September 28, 2019. Where: In the Parking Lot of Most Holy Trinity-St. Mary Parish Time: 9:00 AM- 4:00 PM Rental of Tables: \$40.00 each Last day for Rental Tables: September 24, 2019. We are accepting donations of housewares, Furniture, and Clothing (New & Used) Come one, come all, to support this event!



MARQUEN SU CALENDARIO / EL CENTRO DE

SERVICIOS SOCIALES DE TRINIDAD: tendrá un Flea Market el 28 de Septiembre del 2019. Donde: En el estacionamiento de la Iglesia Santísima Trinidad-Santa Maria Horario: 9:00 AM- 4:00 PM Alquiler de Mesa: \$40.00 cada una. Último día para alquilar mesas: 24 de Septiembre del 2019. Estamos aceptando donaciones de Electrodomésticos, Muebles y Ropa (Nueva & Usada) ¡Venga uno, vengan todos, para apoyar este evento!

WEDNESDAY EVENING HOLY HOUR AND MASS:

Please join us for our weekly Wednesday Holy Hour and Mass. The Holy Hour begins at 6:00 PM and includes the singing of the Chaplet of Divine Mercy. We celebrate together a trilingual Mass at 7:00 PM.

HORA SANTA Y MISA LOS MIERCOLES EN LA

NOCHE: Por favor acompañanos todos los Miércoles semanalmente a nuestra Hora Santa y la Misa. La Hora Santa comienza a las 6:00 PM e incluye cantos de la Divina Misericordia. Celebramos juntos una Misa trilingüe a las 7:00 pm.

REFLECTION:

WELCOME JESUS - AS MARTHA OR MARY ?

If you are invited to a wedding reception or a birthday party, you don't ask to see the menu before you decide whether to go or not. The social event is more important than the food and the gospels record several different occasions when Jesus accepted an invitation to a meal.

When Matthew decided to become one of his disciples, Jesus went to the farewell party his friends were putting on. He went to a wedding reception simply because they were friends of his. He had meals with poor people and with celebrities. And he did not always wait to be invited; when Jesus met Zacchaeus, who was an absolute crook, he said "Hurry up, Zacchaeus, I'm staying at your house today." Of course Zacchaeus was delighted – and everyone else was furious.

One special family in Bethany Jesus was particularly fond of and didn't need to be invited. He was always welcome. On one occasion Martha was getting dinner ready, while her sister Mary sat chatting to Jesus, and after a bit Martha asked Jesus to tell Mary to give her a hand. Which of them was right? It all depends why Jesus came on that particular occasion. If he was really hungry perhaps after a long journey, then Martha was right. "The man is starving! Get him something to eat." On the other hand if he came to enjoy their company, then Mary was right. Or perhaps one solution would be for them to take it in turns, one to do the cooking and one to entertain their guest.

We need to respond to Jesus in both ways at different times. If I don't have time to help people in need because I prefer to give time to prayer, that that would be the equivalent of sitting and chatting with Jesus when he really needed a meal. On the other hand if I'm so caught up with helping others that I can give no time to prayer, then I am disappointing Jesus when he wants to spend time with me as his friend.

REFLEXION:

BIENVENIDO JESÚS, ¿COMO MARTA O MARÍA?

Si te invitan a una boda o una fiesta de cumpleaños, no pides ver el menú antes de decidir si ir o no. El evento social es más importante que la comida y los evangelios registran varias ocasiones diferentes cuando Jesús aceptó una invitación a una comida.

Cuando Mateo decidió convertirse en uno de sus discípulos, Jesús fue a la fiesta de despedida que sus amigos estaban organizando. Asistió a una boda, simplemente porque eran amigos suyos. Comía con gente pobre y con celebridades. Y no siempre esperaba para ser invitado; cuando Jesús se encontró con Zaqueo, que era un ladrón absoluto, dijo: "Apúrate, Zaqueo, hoy me quedo en tu casa". Por supuesto, Zaqueo estaba encantado, y todos los demás estaban furiosos.

Una familia especial en Betania Jesús era particularmente aficionado y no necesitaba ser invitado. Siempre fue bienvenido. En una ocasión, Marta estaba preparando la cena, mientras su hermana María estaba sentada platicando con Jesús, y después de un momento, Marta le pidió a Jesús que le dijera a María que la ayudara. ¿Cuál de ellas tenía razón? Todo depende de por qué vino Jesús en esa ocasión particular. Si realmente tenía hambre, quizás después de un largo viaje, Marta tenía razón. "¡El hombre tiene hambre! Dale algo de comer". Por otro lado, si él vino a disfrutar de su compañía, entonces María tenía razón. O tal vez una solución sería que tomen turnos, una para cocinar y otra para entretener a su invitado.

Necesitamos responder a Jesús de ambas maneras en diferentes momentos. Si no tengo tiempo para ayudar a las personas necesitadas porque prefiero dedicar tiempo a la oración, eso sería equivalente a sentarse y conversar con Jesús cuando él realmente necesita una comida. Por otra parte, si estoy tan atrapado en ayudar a los demás que no puedo dedicar tiempo a la oración, entonces estoy decepcionando a Jesús cuando quiere pasar tiempo conmigo como su amigo.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS ALL THOSE WHO ARE ILL, HOSPITALIZED OR IN NEED OF SURGERY//POR FAVOR RECUERDEN EN SUS ORACIONES TODOS AQUELLOS QUIENES ESTAN ENFERMOS, HOSPITALIZADOS O EN NECESIDAD DE CIRUGIA:

Maveline Acevedo, Juan & Angela María Alegría, Margarita Almestica, Helen Anaman, Patricia Arvanitis, Ramón & Rosa Azcona, María Barbecho, Denise Bennett, Michael Carter, Benito & Myrna Cid, Ivonne Buval, Jumilisa Collado, Myrta Colón, Juan Cruz, Rudolph Daniel, Anna Davis-Dixon, Ludovina De Los Santos, Ina Depugh, Gene Dore, Lydia Espinal, María Espinal, Maria Espinal, Dostin Espinosa, Ana Maria Evangelista, Philip Frabosilo, Edna Fenderson, Mariana Fernandez, Felix Figueroa, Noelia Flores, Shana Flores-Valentin, Kenryck Matthew Garcia, Isabel Gil Rosas, Carmen Gines, Sasha Grace, José Gutierrez, Steven & Ruth Harris, Usina Hernandez, Casilda Irizarry, Amparo Lazzú, Raúl Lazú, Victoria Lemanski, Daisy López, Sister Claire, Maione *SFMA*, Sister Mercedes Soggiu *SFMA*, Joanne, José Martinez, Araminta Molina, Elia Morales, Rosario Morales, Allen Nacincik, Lillian Negron-Johnson, Madeline Ortiz, Teresa Ortiz, Lisette Palomo, Rosalberto Palomo, Trent Pomplun, Florencia Portillo, Joel Rivera, Ramón Elías Rodriguez, Jazlynn Rosario-Torres, Joe Perez, José Perez, George Portalatín, Maria Rivera, Mary Robinson, Samuel Roque Perez, Consuelo Santo, Rosa Maria Santos, Barbara Steele, Vivian Sweat, Madalena Tang, Thomas Tang, Ana Togra, Aracelis Valentin, Nereida Valentin, Ignacio (Patrón) Vargas, Tony & Evelyn Vagas & Family, Fela Vega, Dorothy Watkins, Donald Weber, Russell Yates, Tonya Yates, and Zdzislaw & Czeslawa Wilk. **Names will remain on the list for three weeks /Los nombres quedarán en la lista durante tres semanas.**